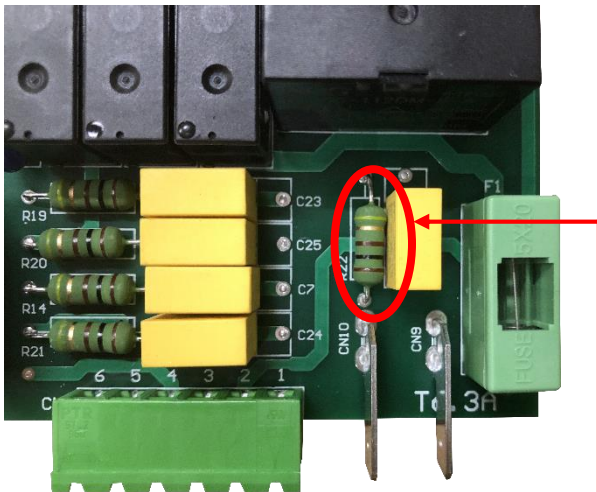


1. Water level sensor socket (EC series only) / Attacco sensore del livello dell'acqua (solo serie EC) / Capteur de niveau d'eau (Série EC uniquement) / Wasserstandssensor (Nur EC-Serie)
2. Condenser sensor socket / Attacco sensore condensatore / Capteur de condensateur / Kondensatorsensor
3. Evaporator sensor socket / Attacco sensore evaporatore / Capteur d'évaporateur / Verdampfersensor
4. Optical ice level control sensor socket / Attacco sensore ottico per il controllo del livello del ghiaccio / Capteur optique de contrôle de niveau de glace / Optischer Eisstandskontrollsensor

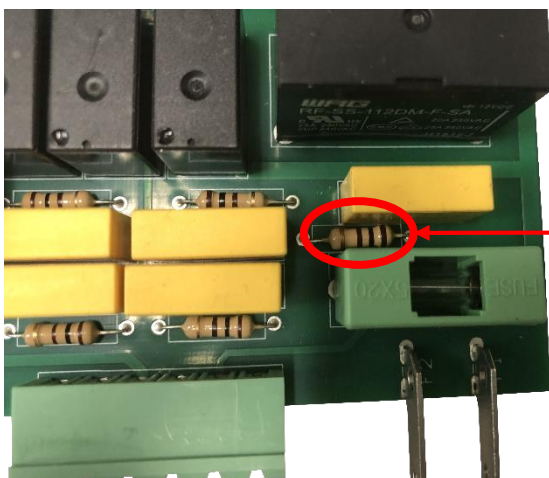
INNOTEC



SYEN



Pro.El.Ind.

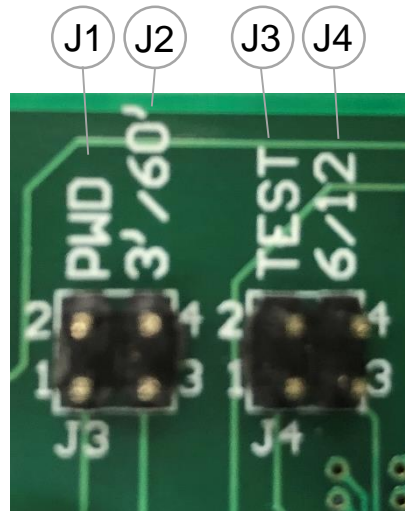


When PC board is used on the units equipped with contactor on compressor power line, **this resistance must be cutted.**

Quando la scheda è usata nei modelli dotati di teleruttore di comando del compressore, **questa resistenza deve essere tagliata.**

Quand la carte est utilisée sur les machines dans lesquelles est monté le contacteur sur l'alimentation electr. du compresseur, **cette resistance doit etre coupée.**

Falls die Platine in Modelle mit Hauptrelais am Kompressor verwendet wird, **soll dieser Widerstand geschnitten werden.**



J1 – PWD

- | | | | |
|------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| ◦ AC/EC models | ◦ Modelli AC/EC | ◦ Modèles AC/EC | ◦ Modelle AC/EC |
| ◦ Jump in – AC series | ◦ Contatto chiuso - serie AC | ◦ Contact fermé - séries AC | ◦ Kontakt geschlossen – AC serie |
| ◦ Jump out – EC series | ◦ Contatto aperto - serie EC | ◦ Contact ouverte - séries EC | ◦ Kontakt geöffnet – EC serie |

J2 – 3'/60'

- | | | | |
|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| ◦ Startup delay | ◦ Ritardo alla partenza | ◦ Retard au démarrage | ◦ Startverzögerung |
| ◦ Jump in – 3 mins. | ◦ Contatto chiuso – 3 min. | ◦ Contact fermé – 3 min. | ◦ Kontakt geschlossen – 3 Min. |
| ◦ Jump out – 60 mins. | ◦ Contatto aperto – 60 min. | ◦ Contact ouverte – 60 min. | ◦ Kontakt geöffnet – 60 Min. |

J3 – TEST

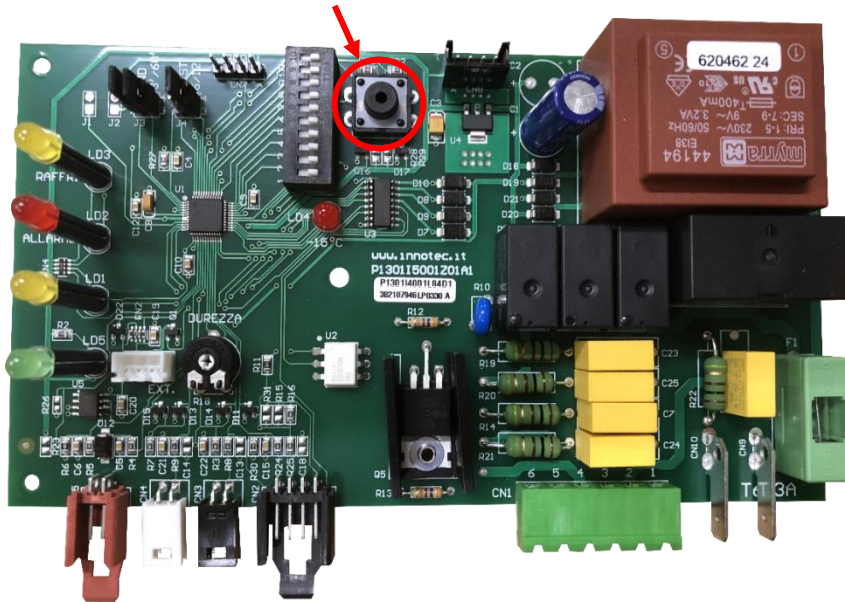
- | | | | |
|---------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------|
| ◦ Factory test only | ◦ Solo per uso in fabbrica | ◦ Tests en usine uniquement | ◦ Nur für Werkstests |
|---------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------|

J4 – 6/12

- | | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|--|----------------------------------|
| ◦ Water system cleaning remind | ◦ Richiamo pulizia sistema idrico | ◦ Rappel nettoyage système hydraulique | ◦ Rückruf Reinigungswassersystem |
| ◦ Jump in – 6 months | ◦ Contatto chiuso – 6 mesi | ◦ Contact fermé – 6 mois | ◦ Kontakt geschlossen – 6 Monate |
| ◦ Jump out – 12 months | ◦ Contatto aperto – 12 mesi | ◦ Contact ouverte – 12 mois | ◦ Kontakt geöffnet – 12 Monate |

DIP SWITCH FACTORY SETTINGS											
DIP SWITCH	FREEZING CYCLE				DEFROST CYCLE		DEFR. CYCLE ADDED TIME		15/30 SEC.	AIR WATER	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
SMALL CUBES	ACS-ECS 125 A	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
	ACS-ECS 126-176 A	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
	ACS-ECS 126-176 W	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
	ACS-ECS 225-226 A	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
	ACS-ECS 225-226 W	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
	MCS 8 A	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
	MCS 8 W	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
	MCS 16 SHORT A	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
	MCS 16 SHORT W	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
	MCS 15-16-45-46 A	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
MCS 15-16-45-46 W	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	
MEDIUM CUBES	ACM-ECM 45-55-85-105-106-125-175-176 A	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
	ACM-ECM 45-55-85-105-106-125-175-176 W	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
	ACM-ECM 126 A	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
	ACM-ECM 126-176 W	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
	ACM-ECM 176 A	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
	ACM-ECM 206-225-226 A	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
	ACM-ECM 206-225-226 W	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
	MCM 8 A	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
	MCM 8 W	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
	MCM 16 SHORT A	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
	MCM 16 SHORT W	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
	MCM 15-16 A	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
	MCM 15-16 W	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
	MCM 45-46 A	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
MCM 45-46 W	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	
LARGE CUBES	ACL-ECL 55 A	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
	ACL-ECL 105-106-176 A	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
	ACL-ECL 105-106-176 W	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
	ACL-ECL 126 A	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
	ACL-ECL 126 W	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
	ACL-ECL 125-176 A	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
	ACL-ECL 206-225-226 A	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
	ACL-ECL 206-225-226 W	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
	MCL 8-16 SHORT A	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
	MCL 8-16 SHORT W	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
	MCL 15-16-45-46 A	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
	MCL 15-16-45-46 W	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
XL	MCXL 45-46 W	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF

PC BOARD - DIP SWITCH FACTORY SETTINGS FOR R22 UNITS											
	DIP SWITCH	FREEZING CYCLE				DEFROST CYCLE		DEFR. CYCLE ADD. TIME		15/30"	AIR WATER
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
SMALL CUBES	ACS 125-175 A	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
	ACS 125-175 W	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
	ACS 225 A	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
	ACS 225 W	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
	MCS 15 A	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
	MCS 15 W	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
	MCS 45 A	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
	MCS 45 W	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
MEDIUM CUBES	ACM 85 A	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
	ACM 85 W	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
	ACM 125 A	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
	ACM 125 W	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
	ACM 175 A - B 90 A	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
	ACM 175 W - B 90 W	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
	ACM 225 A	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
	ACM 225 W	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
	MCM 15-45 A	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
	MCM 15-45 W	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
	MCM 1210 A	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
	MCM 1210 W	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
LARGE CUBES	ACL 125 A	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
	ACL 125 W	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
	ACL 175 A - BUL 90 A	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
	ACL 175 W - BUL90 W	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
	ACL 225 A	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
	ACL 225 W	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
	MCL 15-45 A	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
	MCL 15-45 W	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
	MCL 1210 A	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
	MCL 1210 W	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF



CALIBRATION OF THE I/R ICE LEVEL CONTROL

At time of installation it's necessary to perform the calibration of the I/R Ice Level control.

- Switch OFF the machine at Master Green Push Button Switch
- Push and hold the PC Board Push Button
- Switch ON the machine at Master Green Push Button Switch
- Few seconds later the LEDs of the PC board light up steady
- Release the PC board push button

The I/R Ice Level control is now calibrated.

ETALONNAGE DE LA CELLULE INFRAROUGE

Lors de l'installation de la carte électronique, il est nécessaire de faire l'étalonnage de la cellule infrarouge.

- Arrêter la machine à l'aide du bouton poussoir vert extérieur de la machine
- Pousser le bouton de la carte et le maintenir enfoncé
- Mettre en marche la machine à l'aide de bouton poussoir vert extérieur
- Après 6-7 secondes les LEDs de la Carte s'allument
- Relâcher le bouton poussoir de la carte

La cellule infrarouge est étalonnée.

CALIBRAZIONE DELLA SONDA OTTICA

All'installazione della scheda elettronica è necessario fare la calibrazione della sonda all'infrarosso.

- Spegner la macchina all'interruttore a pulsante verde
- Premere il pulsante della scheda elettronica
- Mantenendo premuto il pulsante della scheda elettronica, mettere in marcia la macchina all'interruttore verde
- Dopo pochi secondi i tre LED della scheda si illuminano
- Rilasciare il pulsante della scheda elettronica

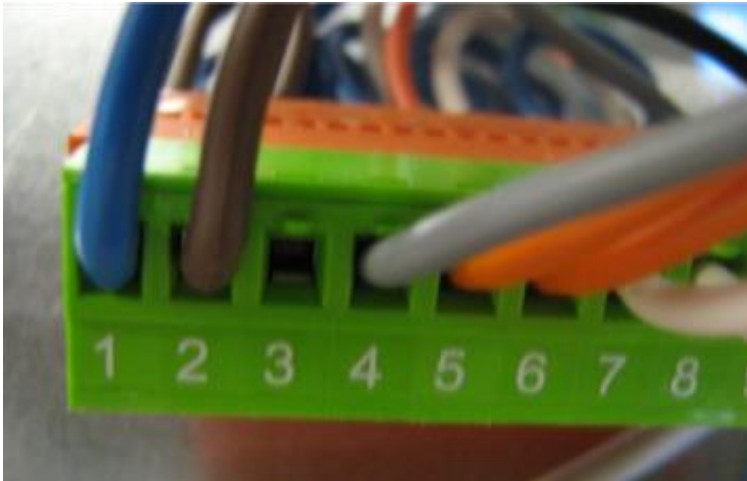
La sonda all'infrarosso è calibrata.

KALIBRIERUNG DER EISNIVEAU IR – LICHTSCHRANKE

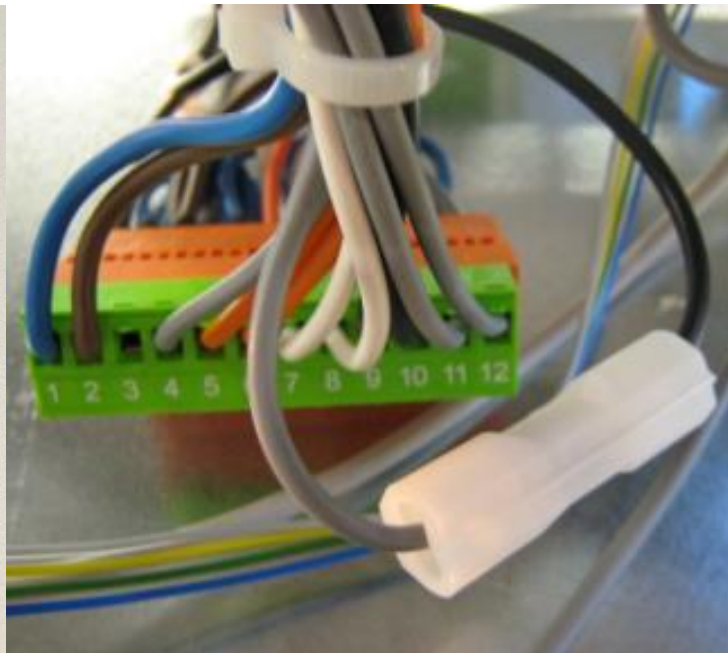
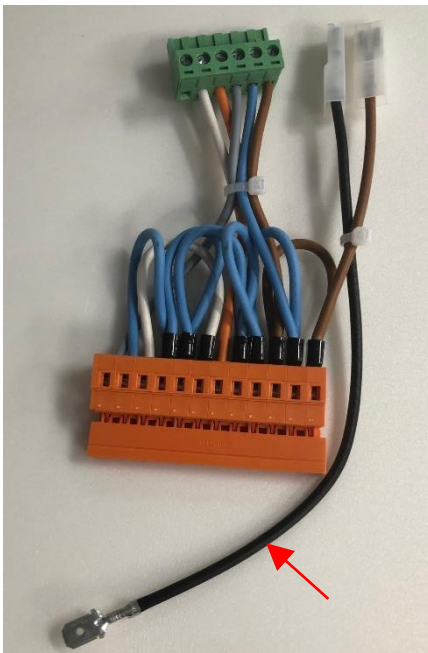
Bei der Installation ist es notwendig eine Kalibrierung für die IR – Lichtschranke durchzuführen.

- Schalten Sie die Maschine am grünen Hauptschalter aus
 - Drücken und halten Sie den Taster auf der Platine
 - Schalten Sie die Maschine bei gedrücktem Taster wieder ein
 - Halten Sie den Taster solange gedrückt bis die LED auf der Platine leuchten
- Die IR – Lichtschranke ist nun kalibriert.









































Only with SC060711 00 kit / Solo con il kit SC060711 00 / Uniquement avec le kit SC060711 00 / Nur mit dem Kit SC060711 00

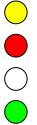





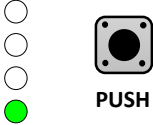
Remove the wire from the contact 3 of the green connector.
Scollegare il cavetto dal contatto 3 della morsettiera verde.
Débrancher le fil du contact 3 du bornier vert.
Entfernen Sie den Draht vom Kontakt 3 des grünen Verbindungsstücks.



Connect this wire to the black wire of the cables adapter.
Collegare il cavetto rimosso al cavetto nero dell'adattatore.
Reliez ce fil au fil noir de l'adaptateur de câbles.
Schließen Sie diesen Draht an den schwarzen Draht des Kabel-adapters an.

LED	STATUS	MEANING – SIGNIFICATO – SIGNIFICATION – BEDEUTUNG
   	ON STEADY FISSO FIXE STÄNDIG AN	UNIT UNDER POWER IN TENSIONE SOUS TENSION UNTER STROM
   	ON STEADY FISSO FIXE STÄNDIG AN	FREEZING CYCLE IN CONGELAMENTO EN RÉFRIGÉRATION GEFRIERZYKLUS
   	BLINKING LAMPEGGIANTE CLIGNOTANT BLINKT	60 MINUTES DELAY AT START UP – JUMPER J3 OUT 60 MINUTI DI RITARDO ALLA PARTENZA – CONTATTI J3 APERTI 60 MINUTES DE RETARD AU DEMARRAGE – CAVALIER J3 OUVERTE 60 MINUTEN VERSPÄTUNG BEIM START – JUMPER J3 OUT
   	ON STEADY FISSO FIXE STÄNDIG AN	TOO HIGH DISCHARGE PRESSURE/TEMPERATURE FERMATA ALTA TEMPERATURA CONDENSAZIONE COUPURE HP ZU HOHER FÖRDERDRUCK/TEMPERATUR
   	BLINKING LAMPEGGIANTE CLIGNOTANT BLINKT	TOO HIGH EVAPORATION TEMPERATURE (>0°C) AFTER 15' FROM START UP TEMPERATURA EVAPORAZIONE >0°C DOPO 15' DA INIZIO CONGELAMENTO COUPURE BP (0°C LU PAR LA SONE EVAP. NON ATTEINTE APRES 15' FONCT.) ZU HOHER VERDAMPF TEMPERATUR (>0°C) 15' NACH DEM START
   	ON STEADY FISSO FIXE STÄNDIG AN	UNIT OFF AT BIN FULL CONTENITORE PIENO CABINE PLEINE MASCHINE AUS, SPEICHER VOLL
   	BLINKING SLOW LAMPEGGIANTE LENTO CLIGNOTANT LENT BLINKT LANGSAM	I/R BEAM CUTTED RAGGIO INFRAROSSO INTERROTTO FAISCEAU INFRA ROUGE CELLULE NIVEAU GLACE INTERROMPU LICHTSCHRANKE UNTERBROCHEN
   	BLINKING FAST LAMPEGGIANTE VELOCE CLIGNOTANT RAPIDE BLINKT SCHNELL	I/R ON AFTER TRIP OFF AT BIN FULL RAGGIO INFRAROSSO RIPRISTINATO DOPO FERMATA A CONTEN. PIENO FAISCEAU INFRA ROUGE CELLULE NIVEAU GLACE ETABLI SPEICHER ENTLLEERT, MASCHINE STARTET GLEICH
   	ON STEADY FISSO FIXE STÄNDIG AN	I/R CALIBRATION DONE CALIBRAZIONE RAGGIO INFRAROSSO EFFETTUATA CALIBRATION FAISCEAU INFRA ROUGE CELL. NIVEAU GLACE REALISÉ INFRAROT-STRAHLENKALIBRIERUNG DURCHGEFÜHRT
   	BLINKING LAMPEGGIANTE CLIGNOTANT BLINKT	UNIT IN CLEANING MODE OR TRIPPING OFF AFTER TEST – JUMPER TEST IN MACCHINA NELLA FASE LAVAGGIO O FERMA DOPO IL TEST – PONTICELLO TEST CHIUSO MACHINE EN MODE DETARTRAGE OU ARRETE APRES LE TEST – CAVALIER TEST FERMÉ MASCHINE IN DER WASCH- ODER STOPPPHASE NACH DEM TEST – GESCHLOSSENER TEST JUMPER

LED	STATUS	MEANING – SIGNIFICATO – SIGNIFICATION – BEDEUTUNG
	ON STEADY FISSO FIXE STÄNDIG AN	CONDENSER SENSOR OUT OF ORDER SONDA CONDENSATORE MALFUNZIONANTE SONDE CONDENSEUR HS KONDENSATORFÜHLER DEFEKT
	BLINKING LAMPEGGIANTE CLIGNOTANT BLINKT	EVAPORATOR SENSOR OUT OF ORDER OR EVAPORATOR TEMP. <-30°C SONDA EVAPORATORE MALFUNZIONANTE O TEMP. EVAPORATORE <-30°C SONDE EVAPORATEUR HS OU A' <-30°C VERDAMPFERFÜHLER DEFEKT ODER VERDAMPFERTEMPERATUR <-30°C
	BLINKING ALTERNATIVELY LAMPEGGIO ALTERNATO CLIGNOTANT ALTERNÉ ABWECHSELNDES BLINKEN	I/R SENSOR OUT OF ORDER SONDA ALL'INFRAROSSO LIVELLO GHIACCIO MALFUNZIONANTE SONDE INFRA ROUGE CELLULE NIVEAU GLACE HS INFRAROTSENSOR DEFEKT
	BLINKING ALTERNATIVELY LAMPEGGIO ALTERNATO CLIGNOTANT ALTERNÉ ABWECHSELNDES BLINKEN	TIME OUT PWD ALARM ALLARME MALFUNZIONAMENTO PWD ALARMÉ PWD DYSFONCTIONNEMENT PWD-FEHLFUNKTIONSSALARM

	<p> PUSH >5 SEC DURING WATER FILLING TO MOVE THE UNIT INTO FREEZING PUSH >5 SEC DURING FREEZING TO MOVE THE UNIT INTO DEFROST PUSH >5 SEC DURING DEFROST TO MOVE THE UNIT INTO FREEZING PUSH 2<5 SEC DURING WATER FILLING TO MOVE THE UNIT INTO CLEANING PUSH DURING THE 60 MIN START UP DELAY TIME TO BY-PASS IT </p> <p> PREMERE >5 SEC DURANTE CARICAMENTO ACQUA PER METTERE LA MACCHINA IN CONGELAMENTO PREMERE >5 SEC DURANTE CONGELAMENTO PER METTERE LA MACCHINA IN SBRINAMENTO PREMERE >5 SEC DURANTE SBRINAMENTO PER METTERE LA MACCHINA IN CONGELAMENTO PREMERE 2<5 SEC DURANTE CARICAMENTO ACQUA PER METTERE LA MACCHINA IN LAVAGGIO PREMERE DURANTE IL RITARDO ALLA PARTENZA PER BY-PASSARLO </p> <p> APPUI >5 SEC EN REMPLISSAGE POUR BASCULER LA MACHINE EN REFRIGERATION APPUI >5 SEC EN CONGELATION POUR BASCULER LA MACHINE EN DEGIVRAGE APPUI >5 SEC EN DEGIVRAGE POUR BASCULER LA MACHINE EN CONGELATION APPUI 2<5 SEC EN REMPLISSAGE POUR BASCULER LA MACHINE EN DETARTRAGE APPUI PENDANT LE RETARD AU DEMARRAGE POUR LE BY-PASSER </p> <p> DRÜCKEN SIE >5 SEK. WÄHREND DER WASSERFÜLLUNG, UM DAS GERÄT IN DEN GEFRIERPHASE ZU STELLEN DRÜCKEN SIE >5 SEK. WÄHREND DES EINFRIERENS, UM DAS GERÄT IN DIE ABTAUPHASE ZU STELLEN DRÜCKEN SIE >5 SEK. WÄHREND DES ABTAUENS, UM DAS GERÄT IN DEN GEFRIERPHASE ZU STELLEN DRÜCKEN 2<5 SEK. SIE WÄHREND DER WASSERFÜLLUNG, UM DAS GERÄT IN DIE REINIGUNG ZU BRINGEN DRÜCKEN SIE WÄHREND DER 60-MINÜTIGEN STARTVERZÖGERUNGSZEIT, UM ES ZU UMGEHEN </p>
---	---